



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 22 listopada 2019 r.

Poz. 6693

UCHWAŁA NR XX.105.2019 RADY MIEJSKIEJ W CHOCIANOWIE

z dnia 31 października 2019 r.

w sprawie zmiany Rozporządzenia Wojewody Dolnośląskiego z dnia 30 czerwca 2005 roku pozycja 2568 w sprawie wyznaczenia aglomeracji Chocianów

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r., o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 506 z późn. zm.), art. 87 ust. 1 i 4 oraz art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 z późn. zm.) Rada Miejska uchwala, co następuje:

§ 1. W Rozporządzeniu Wojewody Dolnośląskiego nr 2568 z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Chocianów (Dz. Urz. Woj. Doln. z 2005 r. Nr 125 pozycja 2568) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 ust. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

„3. W skład aglomeracji, o której mowa w ust. 1 wchodzi jedynie miejscowości z terenu gminy Chocianów: Pogorzelska, Parchów, Chocianów, Trzebnice, Chocianowiec, Żabice, Ogrodzisko.

4. Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji, o której mowa w ust. 1 wynosi 11 250.”;

2) załącznik otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Pozostałe postanowienia Rozporządzenia Wojewody Dolnośląskiego z dnia 30 czerwca 2005 roku pozycja 2568 w sprawie wyznaczenia aglomeracji Chocianów pozostają bez zmian.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Chocianów.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od daty ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej:
P. Wandycz

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XX.105.2019
Rady Miejskiej w Chocianowie
z dnia 31 października 2019 r.

Aktualizacja planu aglomeracji Chocianów

(podać nazwę aglomeracji¹)

gmina Chocianów
powiat polkowicki
województwo dolnośląskie

(VAKPOŚK I_d aglomeracji PLDO151N)

Chocianów, dnia 19 września 2019 r.

¹ zaleca się, aby nazwa aglomeracji była nazwą gminy, na terenie której wyznaczana jest aglomeracja lub nazwą gminy wiodącej w aglomeracji

Część opisowa**1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji²**

Dokument przygotowano zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji a także zgodnie z Ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne.

1. Nazwa aglomeracji: **Aglomeracja Chocianów**
2. Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem / uchwałą: **14 200**
3. Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: 11 250
4. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Chocianów**
5. Gminy w aglomeracji: **Chocianów**
6. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym³:
Pogorzelska, Parchów, Chocianów, Trzebnice, Chocianowice, Żabice, Ogrodzisko.
7. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji:
Nie dołącza się miejscowości.
8. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **Z aglomeracji wyłącza się następujące miejscowości: (z gminy Chocianów) Jabłonów, Brunów, Trzmielów, Szklary Dolne, Raków i Michałów, (z gminy Przemków) Jakubowo, Węgielin, Jędrzychówek, Łękociny, Wilkocin, Wysoka oraz (z gminy Radwanice) Nowa Kuźnia i Teodorów**
9. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Chocianów.**

W dniu 30 czerwca 2005 r. Wojewoda Dolnośląski Rozporządzeniem nr 3 w sprawie wyznaczenia aglomeracji Chocianów, ustanowił aglomerację Chocianów, gmina Polkowice, o równoważnej liczbie mieszkańców 14 200.

W skład ustanowionej aglomeracji Chocianów weszły następujące miejscowości:

- z terenu gminy Chocianów: Jabłonów, Pogorzelska, Parchów, Chocianów, Trzebnice, Chocianowice, Żabice, Ogrodzisko, Brunów, Szklary Dolne, Trzmielów, Raków, Michałów.
- z terenu gminy Przemków: Jakubowo, Węgielin, Jędrzychówek, Łękociny, Wilkocin oraz Wysoka,
- z terenu gminy Radwanice: Nowa Kuźnia i Teodorów.

Konieczność wyznaczenia na nowo obszaru i granic aglomeracji Chocianów była wynikiem przeprowadzonej przez gminę Chocianów weryfikacji potrzeb w zakresie gospodarki wodno-ściekowej, która wykazała brak możliwości realizacji budowy zbiorczego systemu kanalizacyjnego w szeregu miejscowości wchodzących w skład wyznaczonej w wyżej przywołanym rozporządzeniu Wojewody Dolnośląskiego z powodu niespełniania wskaźnika koncentracji.

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji wynosi **11 250 RLM** i została obliczona jako suma następujących elementów:

$$RLM = RLM(Mk) + RLM_{prz} + RLM_{czas}$$

Gdzie:

- RLM (Mk), RLM, tj. równoważna liczba mieszkańców obejmująca ładunek generowany przez stałych mieszkańców aglomeracji oraz osoby czasowo zameldowane; przyjmuje się 1 Mk = 1 RLM. RLM (MK) = 10 712,

² Według najbardziej aktualnych danych, z podaniem źródeł informacyjnych (GUS, ewidencja gminy etc.)

³ Propozycję planu aglomeracji należy przygotować w oparciu o wykaz miast i/lub miejscowości w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 2002 r. o urzędowych nazwach miejscowości i obiektów fizjograficznych. W przypadku miast podaje się nazwę miasta, a nie poszczególnych jego dzielnic. Szczegółowy wykaz miejscowości znajduje się w rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie wykazu urzędowego nazw miejscowości i ich części (Dz. U. z 2013 r. poz.200).

- RLM (prz), RLM wynikająca z ładunku ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji zbiorczej. RLM wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z obiektów przemysłowych i usługowych w stosunku do jednostkowego ładunku zanieczyszczeń w ściekach z gospodarstw domowych, odprowadzanych od jednego mieszkańca/dobę. $RLM (prz) = 338$,
- $MK = (czas) - RLM$ wynikająca z ładunku ścieków pochodzących od osób czasowo przebywających w aglomeracji (zarejestrowane usługi noclegowe); przyjmuje się $1 RLM = 1$ zarejestrowane miejsce noclegowe $RLM (czas) = 200$,

Na terenie aglomeracji:

- ustanowiono następujące strefy ochrony wody:

1. Pogorzelska:

- studnia głębinowa nr II/82 i IIz zlokalizowane na działce nr 150/1 obręb 0008 Pogorzelska, gm. Chocianów, strefa ochrony bezpośredniej w granicach istniejącego ogrodzenia. W chwili obecnej na etapie wydawania Decyzji przez Wody Polskie wyznaczającą strefę ochrony bezpośredniej.

2. Trzebnice:

- dla studnia nr I: obszar w kształcie czworokąta o wymiarach 12,0 x 8,3 x 12,6 x 7,5 m (działka nr 572/1 obręb Trzebnice, gmina Chocianów),

- dla studni nr II: obszar o kształcie czworokąta o wymiarach 16,0 x 16,0 m (działka nr 569/2 obręb Trzebnice, gmina Chocianów),

- dla studni nr III: obszar o kształcie pięciokąta o wymiarach 50,9 x 43,2 x 4,68 x 47,0 x 47,6 m (działka nr 577/2 obręb Trzebnice, gmina Chocianów).

3. Chocianów:

Ujęcie Wody „OSiR” Studnia nr 1 – działka nr ew. 142/2, obręb 3 miasta Chocianów. Obszar w kształcie kwadratu o bokach 20m i powierzchni 400 m² (w granicach istniejącego ogrodzenia).

Ujęcie Wody „OSiR” Studnia nr 2 – działka nr ew. 412/10 obręb 3 Chocianów, gm. Chocianów. Obszar w kształcie czworokąta o wymiarach 13,0 x 7,0 m i powierzchni 91,0 m².

Studnia nr 1b w Chocianowie – działka nr ew. 30/20, obręb Chocianów. Obszar w kształcie kwadratu o bokach 20 m i powierzchni 400 m² (w granicach istniejącego ogrodzenia).

Ujęcie Wody Studnia „TARTAK” P-11bis – działka nr ew. 14/22 przy ul. T. Kościuszki w Chocianowie.

– brak jest obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych,

– znajdują się tereny objęte formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2015 r. poz. 1651) oraz obszar Natura 2000:

- ✓ W zachodniej części Chocianowa występuje obszar Natura 2000 „Bory Dolnośląskie” PLB020005. Obszar powołany Zarządzeniem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu i Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Gorzowie Wielkopolskim z dnia 21 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Bory Dolnośląskie PLB020005
- ✓ Obszar Chronionego Krajobrazu „Lasy Chocianowskie” znajduje się na obszarze aglomeracji, zaczyna się od Chocianowa przy planowanej trasie tranzytowej do Pogorzelska, następnie zmienia kierunek w miejscu łączącym Parchów i Pogorzelska. Obszar ten obejmuje część miejscowości Pogorzelska i Parchów. Powołany został Rozporządzeniem Wojewody Legnickiego z dnia 1 czerwca 1998 r. w sprawie uznania za obszary chronionego krajobrazu (Dz. Urz. Woj. Legn. Nr 28 poz. 250), które zostało zastąpione Rozporządzeniem Wojewody Dolnośląskiego nr 26 z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie obszaru chronionego krajobrazu „Lasy Chocianowskie” (Dz. Urz. Woj. Dol. Nr 317, poz. 3925).
- ✓ Na terenie zachodniej części Chocianowa zlokalizowany jest rezerwat florystyczny „Czarne Stawy”. Utworzony został Rozporządzeniem Wojewody Dolnośląskiego z dnia 11 kwietnia 2006 r. w sprawie uznania za rezerwat przyrody „Czarne Stawy” w celu zachowania ze względów przyrodniczych, naukowych, dydaktycznych, krajobrazowych i turystycznych fragmentów borów bagiennych oraz roślinności torfowiskowej wraz z całym szeregiem gatunków roślin i zwierząt chronionych, rzadkich i zagrożonych wyginięciem.

- ✓ Na terenie aglomeracji występuje 7 pomników przyrody. Ochroną pomnikową objęto w latach 1965 – 1988 siedem obiektów (9 drzew). Połowa z nich (3 dęby i topola biała) rośnie w zabytkowym parku przylegającym do pałacu w Chocianowie. Są to następujące pomniki przyrody:
- Dąb szypułkowy (*Quercus robur*) – znajduje się w m. Chocianów na byłym placu tartacznym obecnie ul. Kościuszki 21. Został ustanowiony Decyzją Nr 88/65 z dnia 19 lutego 1965 r. (Dz. Urz. Woj. Rady Narodowej we Wrocławiu Nr 3 z 20.05.1966 r.).
 - Topola biała (*Populus alba*) – znajduje się w m. Chocianów w pobliżu pałacu w zabytkowym parku. Został ustanowiony Decyzją Woj. Kons. Przyrody Nr 30/77.
 - grupa drzew Dęby szypułkowe (*Quercus robur*) – znajduje się w m. Chocianów, w parku podworskim. Został ustanowiony Decyzją Woj. Kons. Przyrody Nr 31/77.
 - Klon jesionolistny (*Acer negundo*) – znajduje się w m. Chocianów w pobliżu pałacu w zabytkowym parku. Został ustanowiony Decyzją Woj. Kons. Przyrody Nr 32/77.
 - Platan klonolistny (*Platanus x acerifolia*) – znajduje się w m. Żabice park podworski. Został ustanowiony Zarządzeniem Nr 5 Wojewody Legnickiego z dnia 11 marca 1988 r. (Dz. Urz. Woj. Leg. Z 1988 r. Nr 5, poz. 44).
 - Platan klonolistny (*Platanus x acerifolia*) – znajduje się w m. Parchów w parku podworskim. Został ustanowiony Zarządzeniem Nr 5 Wojewody Legnickiego z dnia 11 marca 1988 r. (Dz. Urz. Woj. Leg. Z 1988 r. Nr 5, poz. 44),
 - Dąb szypułkowy (*Quercus robur*) – znajduje się w m. Chocianów, w parku podworskim. Został ustanowiony Decyzją Woj. Kons. Przyrody Nr 29/77.

Podmiotem odpowiedzialnym za eksploatację systemu odbioru i oczyszczania ścieków jest Przedsiębiorstwo Wodociągowo-Kanalizacyjne Sp. z o.o. w Chocianowie. Oczyszczalnia ścieków w Chocianowie

2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: 59-140 Chocianów	Ulica, nr: ul. Ratuszowa 10
Gmina: Chocianów	Powiat: polkowicki
Województwo: dolnośląskie	
Telefon: (+48) 76 818 51 38	Fax: (+48) 76 818 50 61
e-mail do kontaktu bieżącego: bok@chocianow.pl	

3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

1. Imię i nazwisko: Ewa Kałuzińska 2. Telefon: 3. Fax: 4. E-mail: ewa.kaluzinska@chocianow.pl
--

4. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Lp.	Wyszczególnienie	Nie ⁴	Tak ⁵
1	2	3	4
1	Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego		X
2	Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy		X
3	Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego		X
4	Wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych		X

5. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji**5.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe**

Obecnie na terenie aglomeracji Chocianów istnieją jedynie fragmenty sieci kanalizacji w miejscowości Chocianów (głównie jest to przestarzała i nie spełniająca swojej funkcji sieć odprowadzająca wody deszczowe wraz z wodami przypadkowymi z cząstkowymi odcinkami sieci kanalizacji sanitarnej włączonej dalej do sieci odprowadzającej wody deszczowe) oraz w miejscowości Trzebnice. Długość sieci kanalizacji sanitarnej wynosi sumarycznie 11,5 km i korzystają z niej 1 174 osoby. Planuje się budowę kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Pogorzelska, Parchów, Chocianów, Trzebnice, Chocianowiec, Żabice, Ogrodzisko o łącznej długości 78,4 km (w tym jeden kilometr odcinków równoległych sieci kanalizacyjnej), która to sieć zapewni odebranie ścieków pochodzących od 100% mieszkańców aglomeracji.

5.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

Agglomeracja Chocianów będzie obejmowała obszary, na których spełniony jest warunek koncentracji 120 Mk/km.

Szczegółowe informacje zawarto w punktach poniżej.

⁴ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź

5.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci⁵.

Wykaz miast i/lub miejscowości wchodzących w skład aglomeracji, w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej:

- **Pogorzelska** – sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 4,3 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 0,8 km
- **Parchów** – sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 8,8 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 9,0 km,
- **Chocianów** – sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 22,85 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 1,45km (istniejąca sieć grawitacyjna o długości 11,0 km),
- **Trzebnice**– sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 7,0 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 5,2km (istniejąca sieć grawitacyjna o długości 0,5 km),
- **Chocianowiec** – sieć grawitacyjna 7,11 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 5,19km,
- **Żabice**– sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 2,39 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 1,11 km,
- **Ogrodzisko** – sieć grawitacyjna kanalizacji sanitarnej 3,2 km, sieć tłoczna kanalizacji sanitarnej 0,0 km,

Planowana długość sieci kanalizacji sanitarnej, która będzie wybudowana wraz z ilością mieszkańców (nowych odbiorców), którzy zostaną do niej przyłączeni.

⁵ Wskaźnik koncentracji wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej. Należy pamiętać, aby planowane inwestycje były uzasadnione ekonomicznie. Szczegółowe uwarunkowania dotyczące wyliczania wskaźnika długości sieci znajdują się w Wytycznych do tworzenia i zmiany aglomeracji.

Lp.	Kanalizacja (rodzaj)	Długość [km]	Liczba osób korzystających z planowanej do budowy kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji[1]	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
	2	3	4	5	6	7
	OGÓŁEM AGLOMERACJA					
	Sanitarna grawitacyjna	57,605	9 723	200	9 923	-
	Sanitarna tłoczna	23,895				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
1	Pogorzelska					
	Sanitarna grawitacyjna	4,3	245	0	245	-
	Sanitarna tłoczna	0,8				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
2	Parchów					
	Sanitarna grawitacyjna	8,8	638	0	638	-
	Sanitarna tłoczna	9				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
3	Chocianów					
	Sanitarna grawitacyjna	22,85	6 617	200	6 817	-
	Sanitarna tłoczna	1,45				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
4	Trzebnice					-

Lp.	Kanalizacja (rodzaj)	Długość [km]	Liczba osób korzystających z planowanej do budowy kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji[1]	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
	2	3	4	5	6	7
	Sanitarna grawitacyjna	7	913	0	913	
	Sanitarna tłoczna	5,2				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
5	Chocianowiec					-
	Sanitarna grawitacyjna	7,11	816	0	816	
	Sanitarna tłoczna	5,19				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
6	Żabice					-
	Sanitarna grawitacyjna	2,39	292	0	292	
	Sanitarna tłoczna	1,11				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
7	Ogrodzisko					-
	Sanitarna grawitacyjna	3,2	202	0	202	
	Sanitarna tłoczna	0				
	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
	Ogólnospławna tłoczna	0				
Razem		78,4	9 723	0	9 923	-

Wskaźnik koncentracji > 120 mieszkańców na 1 km sieci

Obliczenie wskaźnika koncentracji dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku koncentracji nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci).	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	78,4
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	9 923
Wskaźnik koncentracji = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	126,01

5.2.2. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci.

Chocianów

Wskaźnik długości sieci 90÷120 mieszkańców na 1 km sieci (miasto Chocianów)

Obliczenie wskaźnika koncentracji dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku koncentracji nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci)	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	24,3
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	6 617
Wskaźnik koncentracji = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem]/długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	272

6. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji**6.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków⁶**

Typ oczyszczalni ścieków ⁷	
B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków	
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $\geq 100\ 000$ RLM	
non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	

⁶ W przypadku funkcjonowania więcej niż jednej oczyszczalni ścieków, dla każdej oczyszczalni należy wypełnić oddzielne tabele. Analogiczne tabele trzeba również wypełnić w przypadku planowanej oczyszczalni ścieków.

⁷ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź

PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji < 100 000 RLM	X
non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni:	

Na terenie aglomeracji Chocianów istnieje główna biologiczno-mechaniczna oczyszczalnia ścieków komunalnych w Chocianowie. Oczyszcza ona ok. 97% ścieków odprowadzanych za pomocą kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji. Istnieją także dwie lokalne oczyszczalnie mechaniczno-biologiczne ścieków, jedna należąca do Nadleśnictwa w Chocianowie, a druga w Trzebnicach - eksploatowana przez „PWK” Sp. z o. o. w Chocianowie.

Nazwa oczyszczalni ścieków: **Oczyszczalnia Ścieków w Chocianowie.**

Na terenie aglomeracji istnieją 84 przydomowe oczyszczalnie ścieków, z której korzysta 296 osób. Średnia dobowa ilość ścieków powstająca na terenie aglomeracji wynosi $Q_{\text{śrd}}=1501,5 \text{ m}^3/\text{d}$.

Projektowane wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT5 mgO ₂ /l min % redukcji	25 lub 70%-90%	-
ChZT mgO ₂ /l min % redukcji	125 lub 75%	-
Zawiesina ogólna mg/l min % redukcji	35 lub 90 %	-
Fosfor ogólny mg P/l min. % redukcji	2	-
Azot ogólny mgN/l min. % redukcji	15	-

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:

Nazwa cieku: **Potok Równik**

Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: **km 0+200** (1989 obręb 0002 Chocianowiec)

Współrzędne geograficzne wylotu: 51°25'44,922'' N 15°54'3,978'' E

Typ oczyszczalni ścieków ⁸	
B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków	
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $\geq 100\ 000$ RLM	
non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $< 100\ 000$ RLM	X
non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	

6.2. Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Podstawowe informacje na temat istniejących na terenie aglomeracji indywidualnych systemów oczyszczania ścieków oraz zamierzeń inwestycyjnych w tym zakresie:

Na terenie planowanej aglomeracji występują indywidualne systemy oczyszczania ścieków:

Na terenie aglomeracji znajdują się 84 przydomowe oczyszczalnie ścieków.

6.3. Informacje dotyczące końcowego punktu zrzutu (w przypadku braku oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji)

Końcowy punkt zrzutu:	
Nazwa aglomeracji, do której będą odprowadzane ścieki: Nd	Współrzędne geograficzne końcowego punktu zrzutu: Nd
Nazwa oraz typ oczyszczalni ścieków, do której będą odprowadzane ścieki komunalne: Potok Równik.	

6.4. Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym.

Obecnie ścieki powstające na terenie aglomeracji (głównie na terenach wiejskich) są dowożone wozami asenizacyjnymi do oczyszczalni w Chocianowie (gmina Chocianów) lub trafiają do gruntu. W związku z powyższym nie ma technicznych możliwości badania ich składu jakościowego. Po wybudowaniu sieci kanalizacyjnej ścieki będą spełniały wymagania. Oczyszczalnia jest w stanie przyjąć ścieki od 14 066 RLM.

⁸ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź

Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji wraz z wymaganiami dotyczącymi ich redukcji [m3/d]:		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Uwagi
1	2	3
BZT5 mgO2/l	422 mg/l [847 kg/dobę]	brak
min % redukcji	25 lub 70%-90%	
ChZT mgO2/l	990 mg/l [1684 kg/ dobę]	brak
min % redukcji	125 lub 75%	
Zawiesina ogólna mg/l	559 mg/l [976 kg/ dobę]	brak
min % redukcji	35 lub 90 %	
Fosfor ogólny mg P/l	75 mg/l [155 kg/dobę]	brak
min. % redukcji	2	
Azot ogólny mgN/l	14 mg/l [29 kg/dobę]	brak
min .% redukcji	15	

Poza główną oczyszczalnią w Chocianowie, na terenie aglomeracji działają jeszcze dwie lokalne oczyszczalnie ścieków: Oczyszczalnia ścieków należąca do Nadleśnictwa w Chocianowie i oczyszczalnia ścieków w Trzebnicach.

Lokalna oczyszczalnia ścieków w Trzebnicach eksploatowana przez „PWK” Sp. z o. o. w Chocianowie, zaprojektowana została na obciążenie 433 RLM. Obiekt został wybudowany w latach 80 ubiegłego wieku. Odprowadzanie ścieków oczyszczonych odbywa się za pośrednictwem rowu melioracyjnego do cieku Trzebnicka Woda w kilometrze 1 + 850.

Lokalna oczyszczalnia ścieków w Nadleśnictwa w Chocianowie zaprojektowana została na obciążenie 590 RLM. Oczyszczalnia ścieków będąca własnością Lasów Państwowych, eksploatowana jest przez Nadleśnictwo Chocianów. Ścieki oczyszczone z kontenerowej oczyszczalni ścieków odprowadzane są do rowu melioracyjnego Cw-13 (dz. nr 1869/18 obręb Chocianów).

Obie lokalne oczyszczalnie przewidziane są do likwidacji. W przyszłości użytkownicy, od których ścieki odprowadzane są na teren lokalnych oczyszczalni ścieków, zostaną przełączeni do sieci kanalizacyjnej w Chocianowie.

6.5. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych podłączonych do systemu kanalizacji zbiorczej:

- Fabryka Urządzeń Mechanicznych "CHOFUM" S.A. w Chocianowie
- Przedsiębiorstwo Wielobranżowe BOROWCZYK w Trzebnicach

Ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych), odprowadzanych do kanalizacji [m³/d]: 200 m³/d pochodzące z Fabryki Urządzeń Mechanicznych "CHOFUM" S.A. w Chocianowie oraz 2,5 m³/d Przedsiębiorstwa Wielobranżowego BOROWCZYK w Trzebnicach. RLM z przemysłu wynosi 337 RLM.

Nd

Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d]
1	2	3
BZT5 [mgO ₂ /l]	100	20 250
ChZTCr [mgO ₂ /l]	200	40 500
Zawiesina ogólna [mg/l]	100	20 250
Fosfor ogólny [mgP/l]	4	810
Azot ogólny [mgN/l]	22	4 455

6.6. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej:

Nie dotyczy

6.7. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 4)	1 174
Liczba mieszkańców planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 4)	0
Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 4 + pkt 5.2.2 kol. 4)	9 538
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 5)	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 5)	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 5 + pkt 5.2.2 kol. 5)	200
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków	338

odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.5 / 60 g/d]	
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.6 / 60 g/d]	0
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przysadowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), (planowana do podłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej i wliczona w liczbę mieszkańców planowanych do podłączenia do nowej sieci kanalizacji sanitarnej)	296
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	11 250

7. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji znajdują się strefy ochronne ujęć wód.

1. Pogorzelska:

- studnia głębinowa nr II/82 i IIz zlokalizowane na działce nr 150/1 obręb 0008 Pogorzelska, gm. Chocianów, strefa ochrony bezpośredniej w granicach istniejącego ogrodzenia. Obecnie na etapie wydawania Decyzji przez Wody Polskie wyznaczającej strefę ochrony bezpośredniej.

2. Trzebnice:

- dla studni nr I: obszar w kształcie czworokąta o wymiarach 12,0 x 8,3 x 12,6 x 7,5 m (działka nr 572/1 obręb Trzebnice, gmina Chocianów)

- dla studni nr II: obszar o kształcie czworokąta o wymiarach 16,0 x 16,0 m (działka nr 569/2 obręb Trzebnice, gmina Chocianów)

- dla studni nr III: obszar o kształcie pięciokąta o wymiarach 50,9 x 43,2 x 4,68 x 47,0 x 47,6 m (działka nr 577/2 obręb Trzebnice, gmina Chocianów)

3. Chocianów:

Ujęcie Wody „OSiR” Studnia nr 1 – działka nr ew. 142/2, obręb 3 miasta Chocianów. Obszar w kształcie kwadrat o bokach 20m i powierzchni 400 m² (w granicach istniejącego ogrodzenia).

Ujęcie Wody „OSiR” Studnia nr 2 – działka nr ew. 412/10 obręb 3 Chocianów, gm. Chocianów. Obszar w kształcie czworokąta o wymiarach 13,0 x 7,0 m i powierzchni 91,0 m².

Studnia nr 1b w Chocianowie – działka nr ew. 30/20, obręb Chocianów. Obszar w kształcie kwadrat o bokach 20 m i powierzchni 400 m² (w granicach istniejącego ogrodzenia).

Ujęcie Wody Studnia „TARTAK” P-11bis – działka nr ew. 14/22 przy ul. T. Kościuszki w Chocianowie.

8. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na terenie aglomeracji nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

9. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

Na terenie aglomeracji występują obszary prawnie chronione wymienione w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (Dz.U. z 2004 r., Nr 92, poz. 880 z późniejszymi zmianami) oraz obszar Natura 2000:

„Bory Dolnośląskie” PLB020005 Zarządzenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu i Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Gorzowie Wielkopolskim z dnia 21 maja 2014 r. w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Bory Dolnośląskie PLB020005.

Obszar Chronionego Krajobrazu „Lasy Chocianowskie” znajduje się na obszarze aglomeracji, zaczyna się od Chocianowa można powiedzieć tuż przy tranzycie do Pogorzelsk - ciągnie się wzdłuż tranzytu, który potem zmienia kierunek bo wchodzi w miejscu łączącym Parchów i Pogorzelska. Obszar ten obejmuje część miejscowości Pogorzelska i Parchów.

Rezerwat florystyczny „Czarne Stawy” znajduje się na terenie zachodniej części Chocianowa.

7 pomników przyrody – występują na terenie aglomeracji.

10. Rozwiązania problemu gospodarki ściekowej na terenach wyłączanych z aglomeracji.

Wnioskowana zmiana planu aglomeracji podyktowana jest nie spełnianiem przez szereg miejscowości wskaźnika koncentracji sieci kanalizacji sanitarnej. Po weryfikacji planów budowy sieci kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji zdecydowano o pozostawieniu w niej wyłącznie miejscowości, które gwarantują, że spełniony zostanie wymagany minimalny wskaźnik koncentracji. Wyłączone z gminy Chocianów miejscowości posiadają opracowany Program Funkcjonalno-Użytkowy i Gmina Chocianów zamierza w kolejnych latach rozwiązać problem gospodarki ściekowej w tych miejscowościach min. przy wykorzystaniu funduszy PROW dla miejscowości znajdujących się poza terenem aglomeracji. Wyłączone z aglomeracji miejscowości z gmin Radwanice i Przemków będą starały się rozwiązać problem gospodarki kanalizacyjnej z wykorzystaniem funduszy PROW.

11. Informacja na temat planowanych inwestycji związanych z gospodarką wodno-ściekową w tym zwłaszcza przeciwdziałaniem skutkom suszy, skumulowaniu w sposobie odprowadzania wód opadowych i roztopowych z terenów utwardzonych

Obecnie na terenie miasta Chocianów jedynie dwa tereny są w systemie kanalizacyjnym rozdzielczym a wody opadowe poprzez urządzenia podczyszczające trafiają do odbiornika Potok Równik. Właścicielem tychże sieci i urządzeń jest Gmina Chocianów. Jeden teren to osiedle Zwycięstwa, a drugi to osiedle Górnicza. W obliczu konieczności rozwiązania problemu gospodarki ściekowej na terenie Aglomeracji Chocianów, Gmina skupia się w pierwszej kolejności na rozwiązaniu problemu gospodarki ściekowej i pilną budowę kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji przewidując w drugiej kolejności rozwiązanie kwestii wód opadowych, rozdział sieci i budowę odpowiednich rurociągów czy zbiorników retencyjnych w przyszłej perspektywie finansowej.

12. Poprawność wykonania części graficznej.

Lp.	Wyszczególnienie	Nie ⁹	Tak ¹²	Nie dotyczy ¹²
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.		X	
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.		X	
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		X	
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej).		X	

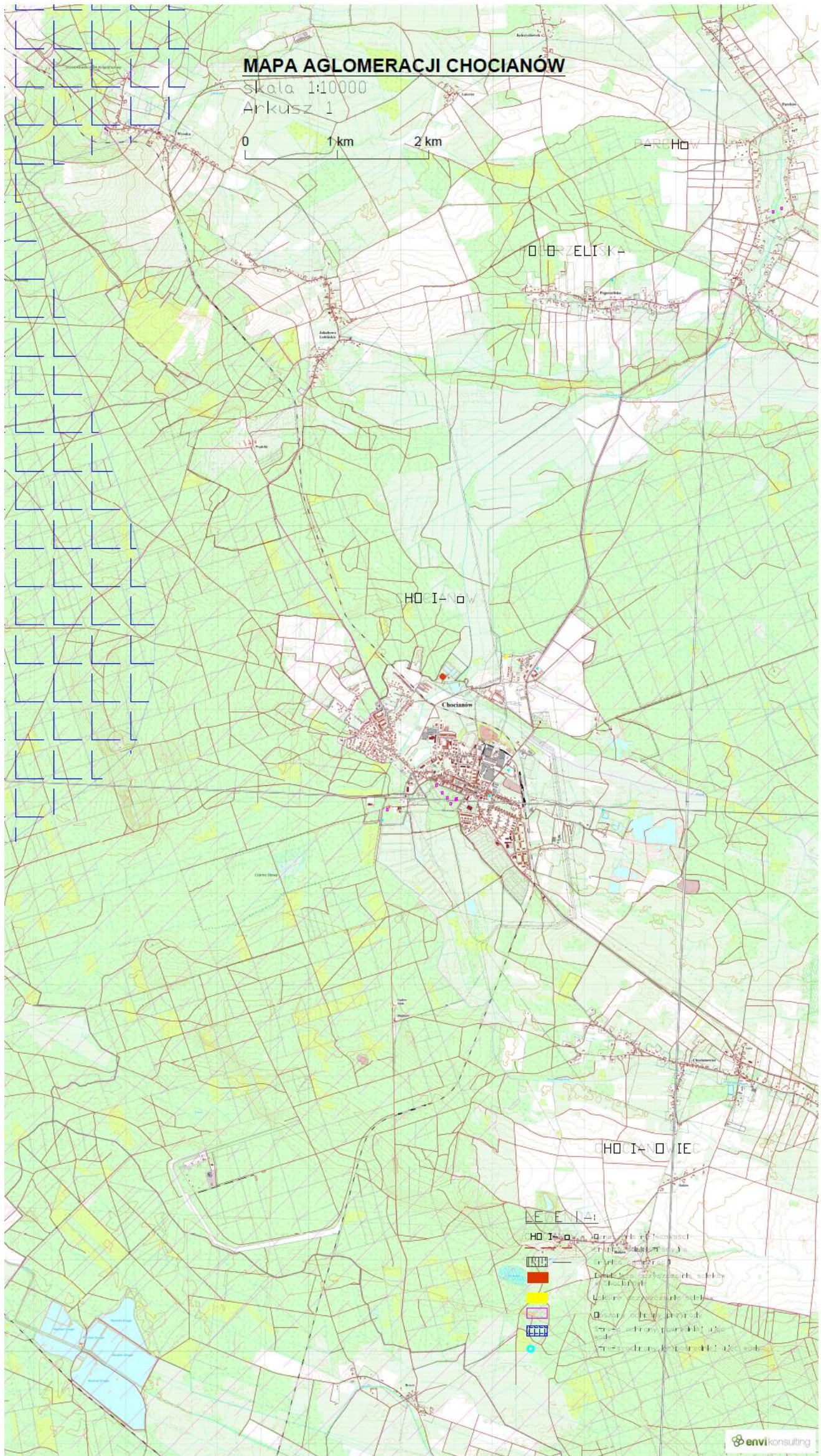
Zaznaczenie jednej odpowiedzi „NIE” świadczy o niewłaściwym wykonaniu załącznika graficznego do wniosku o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji. Tak wykonany dokument – mapa nie może być podstawą do pozytywnego rozpatrzenia wniosku. Załącznik graficzny wymaga poprawienia. Odpowiedzi „NIE DOTYCZY” mogą wystąpić jedynie w wierszach Nr 5, 6 i 7.

Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)	(pieczęć Wnioskodawcy)
--	------------------------

⁹ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź.

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XX.105.2019 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 31 października 2019 r.



Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XX.105.2019 Rady Miejskiej w Chocianowie z dnia 31 października 2019 r.

